



路德會西門英才中學

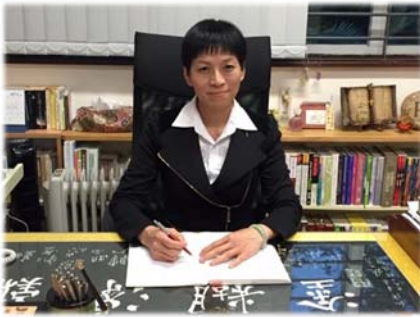
Gertrude Simon Lutheran College

校訊 Newsletter

校址：元朗公園北路一號
電話號碼：2478 2424

No.1 Town Park Road North, Yuen Long, Hong Kong
傳真：2474 8173

網址：<http://www.gslc.edu.hk>
電郵：schooladmin@gslc.edu.hk



校長的話

Message from the Principal

各位同學，今天我又談「勤奮」了。同學該聽過韓愈這個人吧？韓愈教導他的學生說：「業精於勤荒於嬉。」這句話成了很多人的座右銘，它勸告我們，做事要以勤為首。正如聖經說「不可倚靠自己的聰明」，因為自以為聰明的人容易疏懶，事業就很難有精進了。而態度散漫、整天遊樂嬉戲的人，事業也很難有成就。

唐朝本是一個興盛的朝代，唐玄宗的早年可算是「勤」於治國，全副心思都放在國家大事上，使得「業精」，整個國家強大安定。可是漸漸地，他開始對朝政漠不關心，沉迷楊貴妃，不但不上早朝，甚至臣子們要見他一面都難。他無心治國，終於引發「安史之亂」，國家最終走向衰亡。歷史告誡我們「業精於勤荒於嬉」的道理。

「業」不單指事業，也指學業。當時韓愈勸喻他的學生們，所指的「業」就是學業。我們在學習生活中，假如不時時努力，就會退步。讀書也是一種事業，而且其中的挑戰一年比一年大、難度一年比一年高，我們唯有加倍的勤奮，才可以達到「業精」的程度。

世界頂尖的哈佛大學圖書館的牆壁上，有一些訓言：「學習這件事，不是缺乏時間，而是缺乏勤奮」、「今天不走，明天要跑」、「現在打瞌睡流的口水，將成為明天的眼淚」、「此刻打盹，你將造夢；此刻勤學，你將圓夢」……這些來自大學生們的訓言，都說明了我們在學習時必須要「勤」。同學試想想，連這些最優秀的大學生都孜孜不倦地勤奮學習，我們又有甚麼理由不努力呢？

曾經聽過有大學生因成績不達標而被逼退學。令人不解的是，這些大學生在中學時成績很好，為何進了大學反而因成績太差導致退學呢？是否進了大學後就抱著玩樂心態，認為進了大學就永遠無憂，而不花時間溫習，導致功課追不上，考試考不上，而被校方勒令退學呢？沒有人一生下來就會考試、會做功課的。所有的知識都是一點一滴去累積下來的，要學業有成，都得靠一個「勤」字。

所以，我們要以「業精於勤荒於嬉」為借鑒，無論是現在的學習也好，將來的工作也好，都不應輕易地鬆懈下來，也不應沉迷玩樂。我常常鼓勵同學，當感到無力、無助的時候可以試試「仰賴耶和華」，向上帝借力，事事以「勤」為先，那麼我們無論做甚麼，都有機會達致「業精」了。

業精於勤荒於嬉

「你要專心仰賴耶和華、不可倚靠自己的聰明。」
(箴 3:5)

Practice makes perfect,
but being playful ruins it

Put all your hope in God, not looking to your reason for support.
(Proverbs 3:5)



路德會西門英才中學

Gertrude Simon Lutheran College

校訊 Newsletter

校址：元朗公園北路一號
電話號碼：2478 2424

No.1 Town Park Road North, Yuen Long, Hong Kong
傳真：2474 8173

網址：<http://www.gslc.edu.hk>
電郵：schooladmin@gslc.edu.hk



校長的話

Message from the Principal

今天我想跟同學說一個「孝」的故事。清朝有個孝子閔貞，他 12 歲時，父母離世。長大後，每逢過節，看到家家戶戶的孝子賢孫掛起父母遺像拜祭，閔貞心裏特別難過，因為他家裏沒有父母的畫像。為了彌補這個缺憾，他立志學畫畫，盡力追憶、追摹父母的容貌，雖然苦練多年，仍無法畫下父母的畫像。但他沒有氣餒、沒有放棄，一直堅持學下去、畫下去。他經常凝神靜想，用心臨摹，他終於成功了。畫像不單形似，神態亦栩栩如生，他滿心歡喜，因為覺得自己終於可以盡孝了，後來更被稱為閔孝子。

我們常說，年代不同，古今有別，思想有異。是的，今天同學們隨意用智能手機拍個照，利用手機程式便能把人像改頭換面，繪形繪色的展示人前，再用不着一筆一畫臨摹畫像了！「變」已成了我們生活的主幹道，也是社會進步的必然過程。但「孝」親這個道理卻是歷久常新，像洪流中的砥柱，不管水有多大，力度有多猛，柱子仍屹立不倒的。中國傳統文化最寶貴之一是人倫關係，人倫是人與人之間的相處之道，有了這「道」，家庭、社會就井然了。

孝道之理看似古舊，看似不合時宜，但沒有孝道的社會，將是失去感恩的社會，不懂得飲水思源的社會是個多麼可怕的社會。莎士比亞說：「醜惡的海怪也比不上忘恩的兒女那樣可怕。」所以要把好「孝」這個關。人不學，不知理。同學要努力學習，用勤奮告訴父母、回報父母，那就是具體的「孝」了。老舍說：「失去了慈母便像花插在瓶子裏，雖然還有色有香，卻失去了根。」聖經也非常主張人要孝順父母，並指出說：「當孝敬父母。」我很希望同學在學校除了增長知識，對父母的「孝」心亦一同增長。

舐犢情深 寸草春暉

聖經說「當孝敬父母。」

(出 20:12)

Parental love is the greatest one under the sun

Honor thy father and thy mother

(Exodus 20:12)



路德會西門英才中學

Gertrude Simon Lutheran College

校訊 Newsletter

校址：元朗公園北路一號
電話號碼：2478 2424

網址：<http://www.gslc.edu.hk>
傳真：2474 8173

電郵：schooladmin@gslc.edu.hk



同耕耘 共收穫

「勞力的農夫，理當先得糧食。」

(提後 2:6a)

校長的話

本校一直秉承香港路德會辦學的精神，為社區提供優質的教育，並致力為學生創設一個優良的學習環境，培育學生成才，裝備學生成為有用的人，為社會、為國家、為世界作貢獻。一直以來，學校得到校外人士的支持與肯定，特別是家長對學校的信任，把子女交給我們，所以我們的老師竭盡所能教育同學，一年以來，同學的學習態度的確有了飛躍的進步。裏面除了有老師的功勞，更重要的是同學們的主動學習與勤奮，這正如聖經所說的「勞力的農夫，理當先得糧食」，努力耕耘的就必得成果。

新學年伊始，我願意用三個圖來重申我們的願景和達致願景的途徑。學校的願景是需要專業的老師團隊的努力才能達成，而達成願景的主要目的是為了成就同學。為了裝備同學有條件進入大學繼續學習或進入社會工作，因此，同學在校園的「學習」是學校關注項目的重中之重。除了書本的學習，學校也非常重視同學的靈德教育，我們著意要培養同學有良好的品德，包括堅毅(Perseverance)、感恩(Appreciation)、自律(Self-Management)、盡責(Responsibility)、正直(Integrity)、關愛(Empathy)。我希望同學在學校六年的生活都能經驗這六個品德教育的薰陶，畢業後能成為學養與品德兼備的良好公民。

在這裏我邀請所有同學在新學年的開始，就要定下目標，認真學習；老師們、家長們都朝向這個目標與方向努力，為我們的下一代創設一個理想的學習環境，引導我們的同學努力學習、學會學習、愛上學習、享受學習。





路德會西門英才中學

Gertrude Simon Lutheran College

校訊 Newsletter

校址：元朗公園北路一號
電話號碼：2478 2424網址：<http://www.gslc.edu.hk>
傳真：2474 8173電郵：schooladmin@gslc.edu.hk

勤奮成就智慧路 堅毅譜出成功曲

「流淚撒種的，必歡呼收割」(詩 126：5)

校長的話

我當學生的時候，最喜歡聽老師說故事。記得在語文課上老師介紹詩人李白時說，李白小時候不喜歡讀書，只愛玩耍。有一天他又丟下書本，跑到野外去。路上他看見一位老婆婆，蹲在地上，手握着一根大鐵棒，在一塊石上努力地磨呀磨，於是李白很好奇，便問老婆婆在幹甚麼？老婆婆頭也不抬便回答說她正在製造一根繡花針，當時李白覺得很奇怪，問老婆婆鐵棒這麼粗大，怎麼可以磨成小小的繡花針呢？老婆婆一邊磨一邊就說：「只要有恆心，鐵柱磨成針！」當時李白聽了，覺得老婆婆的話很有道理。從此他專心致志，用功讀書，結果成為唐代的大詩人。可見世間沒有甚麼不能完成的事，只要你肯踏出第一步，事情就有機會成功了。因為堅毅不屈的意志能使人克服生活中的任何困難險阻。

其實，老師是要勸勉我們，不論是讀書或其他事情，只要你肯下苦功，再難的事也能辦到。是的，「世上無難事，只怕有心人。」只要人有堅毅的意志和勤奮的態度，憑着永不言棄的精神，沒有甚麼事情是克服不了的。常言道「失敗乃成功之母」，因為失敗是成功的基礎，成功是征服困難險阻的結果。成功人士的共通點就是勤奮與堅毅。想幹出好成績，除了定目標，還要努力達成目標，在勤練奮戰中汲取經驗，累積知識。有了知識，就能提高解決困難的謀略與能力。奮鬥過程中難免會碰到困難、挫折、失敗，唯有意志堅毅的人才有能力 and 勇氣去面對它，戰勝它，最終踏上成功的階梯。失敗可以累積經驗，有了經驗，勝利的機會就增大。人若能承受逆境中的考驗，懷抱堅毅不屈的精神，成功就在望了。

同學都聽過愛迪生驚人的勤奮故事。有人曾這樣計算：愛迪生在實驗室或工廠裏，每周有 6 到 7 天平均工作 18 小時。以多數人每日 8 小時工作計算，如果他工作的時間是 50 年的話，普通人就要費 125 年的勞力才能達成。愛迪生有這卓越的成就並非僥倖，他的勤奮與堅毅、勇敢與嘗試都是獲得成就的關鍵。難道只有愛迪生這樣的天才，才能有這樣的超能力，才能成就這樣的大事嗎？愛迪生曾清楚的表白：「天才是百分之一的靈感和百分之九十九的血汗造成的。」愛迪生被稱為發明家之父，他成功的秘訣不在於天才，而是在於他的勤奮與堅毅！同學們，明天就開始暑假了，過去一年的努力與用功你是否打算也隨着假期停下來呢？我期望勤奮、堅毅的精神已成為同學終身學習的動力，不要停頓。在此我寄望同學們享受假期的同時也善用假期，當新的學年我們再見面時，大家都能「更上層樓」。



路德會西門英才中學

Gertrude Simon Lutheran College

校訊 Newsletter

校址：元朗公園北路一號
電話號碼：24782424

網址：<http://www.gslc.edu.hk>
傳真：2478 8173

電郵：gslcdomain@gslc.edu.hk

校長的話

我們的校訓：「你們是世上的光。」(太 5：14)光有照明的作用，在黑夜裏，光顯得特別珍貴。如果你經歷過停電，就知道備有蠟燭的重要。有了蠟燭，儘管是一丁點光線就能引導我們前行，不致跌倒。我們的校訓要同學成為光，除了為自己照明外，也是要為他人引路。怎樣才能成為光呢？關鍵是「教養」。聖經說「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」(箴 22：6)孩子們像一張白紙，我們成功地教了甚麼，這「白紙」上就會顯現甚麼。

香港大學一項「香港人參與賭博活動」的研究指出，12 至 19 歲的年輕人，有近四成是在家人或親友的引導下開始第一次賭博的。印證了孩子們的不良習慣如撒謊、懶惰、貪婪、鬥嘴等等，不僅不是一朝一夕形成的，而且不少是在家庭裏「養成」的。我們的孩子正處於價值觀、道德觀混淆、混亂的世代，在這互聯網訊息氾濫的年代，他們的價值觀、道德觀很容易被扭曲，對一生影響深遠。當大眾傳媒裏把「Gambling」當作「Gaming」、「賭博」被美化成「怡情」的時候，教育就是引導我們的下一代還原事實真相和建立正確價值的最重要手段了。

言教、身教同樣重要。成年人有責任示範該怎樣生活，示範是「教」的一種模式，聖經說的教養是一種對生命的培育，重點在生命，而不是純知識的教。知識裏必須包含生命的教育。一個吸煙的父親，如何教孩子不要吸煙呢？一個愛發脾氣的母親，如何叫孩子不要亂發脾氣呢？愛看電視的父母，如何叫孩子不要追看電視節目？若父母對信仰不冷不熱，如何叫孩子對信仰火熱呢？

聖經說：「使他走當行的道」，有譯本譯作："train up a youth in the direction of his duty"，就是訓練孩子盡責。學校該引導同學、培育同學負責任，這是生命教育的根基。作為學生，有責任努力「讀好書」，盡力做好本份，盡子女的責任，不讓父母掛心，孝敬、報答父母。作為老師，有責任「教好書」，管教好學生。管教是一種能力，是上帝所賜予的。有不足時，我們就向上帝求，因為我們必須靠着上帝的力量，才能完成聖經所說的，引導同學一生走正確的路，就是到老都不會偏離。這就是西英的教育理念了。

西英的教育

聖經說「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」

(箴 22：6)

